Genre du véhicule :		Marque de fabrique	Type type 2 (ma	oteur: MV / 70 kW)	Fiche d'homologation No					
C2) Voiture automobile légère (véhicule de base)		νν.	.TT	d'habitation)	*) сн 096	2 19				
Constructeur	VOLKSWAGENWERK	AG, D-3180 Wolfsburg / BRD				ur ·				
Identification	sur la piaquette du constructeur "251" ou "253" (selon le vénicule de base)									
	numéro du châssis	"WV225	, 11							
Plaquette du constructeur		as dans l'entrée, sur le mor								
Numero du chassis	à droite, à l'	arrière sur la première trav	verse, derrière la	roue avant						
Identification du moteur										
importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad									
0.1										
Chāssis :	2 / 4		Moteur	A M		L. **				
Numbre d'essieux/pneus : Suspension		ts hélicoldaux, amortisseurs	Marque		Туре	<u>N V</u>				
Direction •		s.d. assistance hydraulique	Construction -3 -	Construction cyl. opposés/inject. Temps						
Entrainement	sur les roues		Carburant Refroidissement	Carburant B Position						
Frein de service	hydraulique,2-	circuits, AV=disques/AR=tambo	OUTS Alésage	Other Charles		76.0				
		dépression, sur toutes les 1		2109	Course CV-impôt	10,74				
	limiteur sur l	es roues arrière	Puissance en kW		à min-1	4800				
Frem auxiliaire	circuits 1 + 2	du frein de service	Couple max Nm	160	à min-1	2800				
			Déparasitage	B+2	4 Hull-1					
Frein d'arrêt	mécanique, tam	6canique, tambours, sur les rouss arrière Silencieux 1 = 685 x \$ 140 mm *025 119 F*								
Ratentsseur										
Contrôle 2 circuits	contrôle du ni	veau ou diff.de pression;LT	combinée							
Carrosserie/Equipement	véhicule d'hab	itation 6)	Polito							
Nombre de portes	J+1	Indic. vitesse km/h	Poids à vide	avant selon le bulletin	arrière n de mesame	total **)				
Ceintures sécurité avant	Ar4m(E) B (E)		Répartition charge			·				
Cale	-	Rétroviseurs gauche + droit	<u> </u>			·				
Antivol	verrou directi	on Essuia-place 2 balais	Poids garantis	1200	1400	2510				
Réservoir carburant	1/acier, 67 li	tres	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	+)				
Avertisseur	1/ Bosch, CH 5	0301 09 ou d'autres modèles homologi		6 / 3.75	6 / 3.75	•				
			Charge	1472	1472	_				
Nombre de places total	**) 3y 2 ou	3 centreer	pour Vmax	150	Speed-Index "N					
			Jantes	5 1/2 J x 14 DP	39, acier	_ +)				
Dimensions .	Intérieur extérieu				mécanique	automatique				
Foudnent ,	4570	Empattement 2460	Garantie poids ren	Garantie poids remorquable avec/sans frein		1500 / 600				
Largeur	1845 Essieu double avar		Garantie poids de	Garantie poids de l'ensemble		<u> </u>				
Hauteur	**) variable: Voice av 1585 -+)		Poids remorquable	Poids remorquable testé <u>1</u>		1400				
Porte à faux avent 1160 Voie ar 1570 -+)		^^	Charge garantie sur le toit $-\mathbf{x}$ )		100					
Porte à faux arrière				Vitesse maximale selon le constructeur		136 km/h				
Garde au sol	à vide	en charge	testée	testée km/h à min-1		prise de force				

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrè	Remarques	Indications pour le permis de circulation			
Boite de vitesses m5	i-e 4,83	dB/A 77,0	dB/A min 70,0 360	<b>}</b>	Genre de véhicule Voiture automobile légère			
a3	4,09	76,0	73,0 360	). 	Marque et type YW type 2			
					HomologationNoCH CB62 19 Carrosserie véhicule d'habitation	_		
F	IG	IH-	۱ <b>)</b> .	l R				
Des gaz d'échappement E		Emissions e	n.g/km  R	lenti   Numero-ATGE	Places: total **) event	<u> </u>		
Bolte de vitesses	i-e	CO HC	NO C	min-1 CH	•			
<b>≖</b> 5	4,83	-  -		CAT	Poids à vide sel. bulletin de pesage Carburant B			
a3	4,09		-  -	CAT	Charge utile         2         Cylindrée         2109           Poids total         2510         CV-Impôt         10.74			
F	G	K	M N	R				

Remarques, modifications, conditions apéciales et inscriptions dans le permis de circulation :

<u>Catalyseur</u>: désignation "025 131 701" (US 83).

+) Variante de pneus : 205/70 SR 14 1300 (2,4) Vmax 180 km/h

Variante de jantes: 6 J x 14 DP 30 acier ou alliage léger "VW/AUDI" voies: AV = 1603 mm AR = 1588 mm

\*) Modèles

: aménagement du véhicule de base à l'intérieur (le toit surélevé inclu) et distribution pour "DEHLER PROFI" = CW WAIBEL, 3322 Schönbühl-Bern

"CAMPOMOBIL" = CAMPOMOBIL AG, Leimbachstrasse 99 8041 Zürich
"XPLORER" = SPIEGL MOTORCARAVAN AG, Schwarztorstrasse 71 3007 Bern

- \*\*) Le nombre de places, la hauteur du véhicule et le poids à vide seront contrôlés à l'immatriculation.
- x) Charge garantie sur toit: 100 kg si la galerie est fixée dans la gouttière d'origine.
- §) Equipment : avec des jantes 6 J x 14, déport 30 mm, des bavettes sont exigés à l'avant et à l'arrière.

Remarque : les fenêtres latérales s'ouvrant vers l'extérieur (existent sur certains modèles) ne doivent pas rester ouvertes lorsque le véhicule circule (article 58, OCR).

## Inscription dans le permis de circulation

- 141 Assurer: les fenêtres latérales s'ouvrant vers l'extérieur doivent être fermées;
- 175 A n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.